

Naudojimosi instrukcijos

**K3000 EL**  
**K3000 SPRAY**

Prieš naudodami įrenginį, atidžiai perskaitykite naudojimosi instrukcijas ir įsitikinkite, ar viską gerai supratote.



**Lithuanian**

# SUTARTINIAI ŽENKLAI

## Sutartiniai ženklai

**PERSPĖJIMAS!** Dėl neteisingo ar neapdairaus naudojimo mašina gali būti pavojingas įrenginys, ir naudotojas ar kiti asmenys gali rimtai ar net mirtinai susižeisti.



Prieš naudodami įrenginį, atidžiai perskaitykite naudojimosi instrukcijas ir įsitinkite, ar viską gerai supratote.



Visada nešiokite:

- Pripažintą apsauginį šalną
- Pripažintas apsaugines ausines
- Apsauginiai akiniai arba apsauginis šalmo skydelis



Šis gaminytis atitinka galiojančius Europos (CE) reikalavimus.



**PERSPĖJIMAS!** Pjaunant atsiranda dulkių, o tai gali pakenkti žmogaus sveikatai. Naudokite patvirtintą kvėpavimo apsaugą. Dirbkite gerai ventiliuojamoje vietoje.



**PERSPĖJIMAS!** Diskinio pjūklo keliamos kibirkštys, patekusios ant degių medžiagų, pvz., benzino, medžio, sausos žolės ir pan., gali sukelti gaisrą.

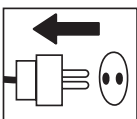


Triukšmo emisijos į aplinką pagal Europos Bendrijos direktyvą. Įrenginio emisija pateikiama skyriuje Techniniai duomenys ir ant lipduko.

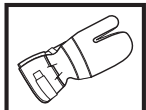


**Likusieji ant įrenginio nurodyti simboliai pažymi specialius įvairiose rinkose keliamus sertifikavimo reikalavimus.**

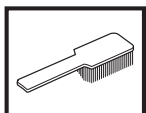
Patikrą ir/arba priežiūrą atlikite išjungę variklį, o kištuką ištraukę iš lizdo.



Visada mūvėkite pripažintas apsaugines pirštines.



Būtina nuolatinė priežiūra.



Patikrinkite vizualiai.



Turite nešioti apsauginius akinius arba šalmo apsauginį skydelį.



---

# TURINYS

---

## Turinys

### SUTARTINIAI ŽENKLAI

Sutartiniai ženklai ..... 2

### TURINYS

Turinys ..... 3

### KAS YRA KAS?

Pjaustytuvo dalys. .... 4

### K3000 SPRAY

..... 5

### SAUGOS INSTRUKCIJOS

Prieš pradėdant naudoti naują pjaustytuvą ..... 6

Asmeninės saugumo priemonės ..... 6

Įrenginio apsauginės dalys ..... 6

Įrenginio apsauginės įrangos kontrolė, priežiūra ir taisymas . 7

Bendri saugumo reikalavimai ..... 8

Bendrosios darbo instrukcijos ..... 8

Pjovimo diskai ..... 10

### SURINKIMAS

Surinkimas ..... 13

Pjovimo disko surinkimas ..... 13

Pjovimo disko apsauga ..... 13

### ĮJUNGIMAS IR IŠJUNGIMAS

Įjungimas ir išjungimas ..... 14

### PRIEŽIŪRA

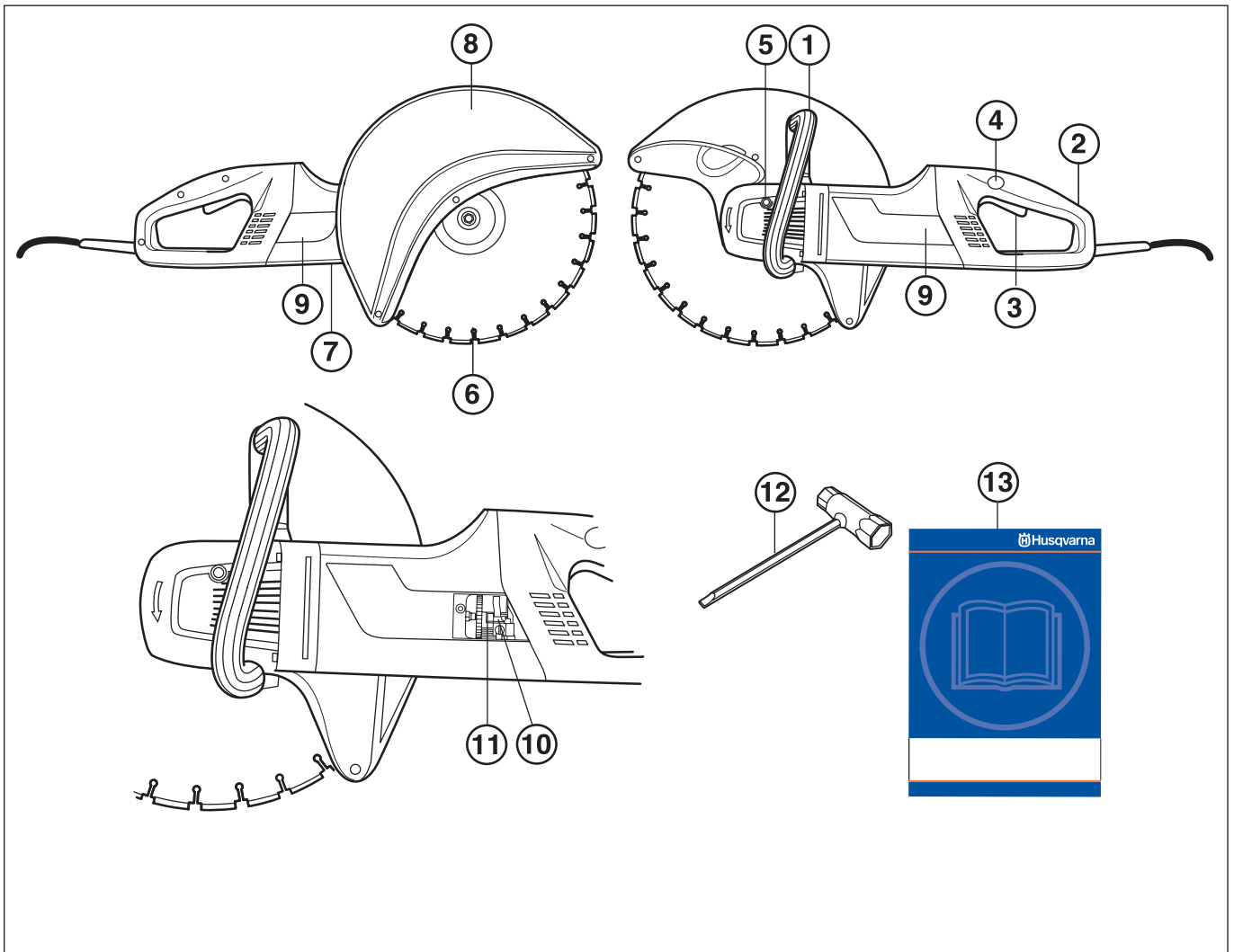
Priežiūra ..... 15

### TECHNINIAI DUOMENYS

Pjaustytuvo įranga ..... 17

EB patvirtinimas dėl atitikimo ..... 18

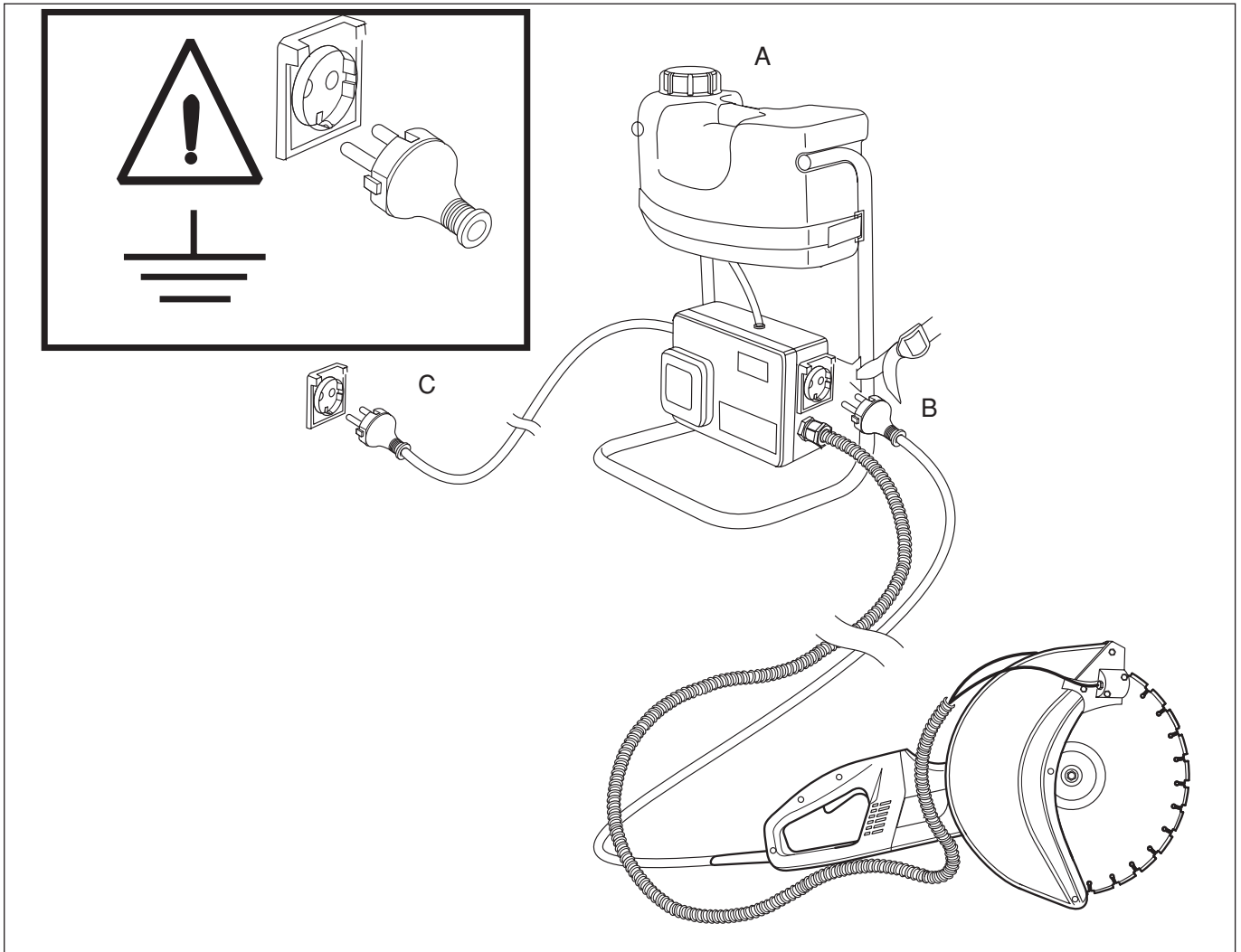
# KAS YRA KAS?



## Pjaustytuvo dalys.

- |                             |                             |
|-----------------------------|-----------------------------|
| 1 Priekinė rankena          | 8 Pjovimo disko apsauga     |
| 2 Užpakalinė rankena        | 9 Apžiūros langeliai        |
| 3 Srovės jungiklis          | 10 Šepetėliai               |
| 4 Srovės jungiklio užraktas | 11 Šepetėlio laikiklis      |
| 5 Ašies tvirtinimas         | 12 Universalus raktas       |
| 6 Pjovimo diskas            | 13 Naudojimosi instrukcijos |
| 7 Tipo plokštelė            |                             |

# K3000 SPRAY



- A. Vandens bakelį pripildykite vandeniu ir užsukite dangtelį. Jei yra vandens užšalimo pavojus, į vandens bakelį įpilkite langų apiplovimo skysčio.
- B. Mašinos kištukinį kontaktą įkiškite į elektronikos sistemos dėžutę, esančią ant pakabinamojo diržo.
- C. Elektronikos sistemos dėžutės kištukinį kontaktą įkiškite į įžemintą išvadą.



**PERSPĖJIMAS!** Pjaustytuvo šakutė turi būti įjungta į ant laikymo diržų esančią elektros dėžę, bet niekada tiesiai į šakutės lizdą arba prailginimo laidą.

Ant laikymo diržų esančios elektronikos dėžės kabelis turi būti įkišamas į įžemintą elektros lizdą; nedirbkite šlapiomis rankomis.



**PERSPĖJIMAS!** Nepamirškite, kad vandens rezervuare visada turi būti vandens. Siurblio negalima laikyti įjungto, jei nėra vandens, nes siurblys suges. Jei norite pjaustyti sausai, 'K3000 EI'junkite tiesiogiai į sieninį lizdą

# SAUGOS INSTRUKCIJOS

## Prieš pradėdant naudoti naują pjaustytuvą

- Atidžiai perskaitykite naudojimosi instrukcijas.
- Patikrinkite, kaip pritvirtintas pjovimo diskas, žr. skyrių "Montavimas".
- Patikrinkite, ar laidas ir jungiamasis laidas yra sveiki ir geroje būklėje.
- Nenaudokite suvynioto jungiamojo laido.

Leiskite savo Husqvarna platintojui reguliariai tikrinti pjūklą ir atlikti būtinuosius nustatymo ir remonto darbus.



**PERSPĖJIMAS!** Be gamintojo leidimo jokių būdu negalima keisti įrenginio konstrukcijos. Visada naudokite originalias atsargines dalis. Nesuderinti konstrukcijos pakeitimai bei nepritaikytos detalės gali sukelti rimtus kūno sužalojimus ir net mirtį.



**PERSPĖJIMAS!** Naudojant pjovimo, šlifavimo, gręžimo ar formavimo įrankius, gali atsirasti dulkių ar garų, kuriuose gali būti kenksmingų cheminių medžiagų. Sužinokite, iš ko sudarytos medžiagos, su kuriomis dirbate, ir dėvėkite atitinkamą veido kaukę ar kvėpavimo apsaugą.

## Asmeninės saugumo priemonės

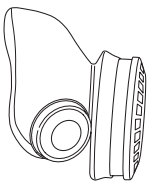


**PERSPĖJIMAS!** Naudodami įrenginį, visada dėvėkite atitinkamų tarnybų pripažintas asmenines saugumo priemones. Asmeninės saugumo priemonės nepašalins rizikos susižeisti, tačiau nelaimingo atsitikimo atveju mažiau nukentėsite. Paprašykite pardavėjo išrinkti Jums tinkamiausias priemones.

- Apsauginis šalmas
- Apsauginės ausinės
- Apsauginiai akiniai arba apsauginis šalmo skydelis



- Kvėpavimo kaukė



- Patvarios ir neslidžios pirštinės.



- Ne per didelė, tvirta ir patogi apranga, leidžianti laisvai judėti.



- Naudokite kojų apsaugą, kuri rekomenduojama pjaunant konkrečią medžiagą.
- Auliniai batai plieniniu pirštų gaubteliu ir rantiu padu



- Netoliese visada turėkite pirmosios pagalbos vaistinėlę.



## Įrenginio apsauginės dalys

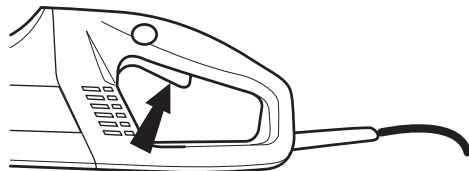
Šiame skyriuje pasakojama apie įvairius įrenginio saugos elementus, aiškinama, kaip jie veikia, patariama, kaip juos prižiūrėti ir tvarkyti, jei norite, kad pjūklas dirbtų gerai ir saugiai. Žr. skyrių Kas yra kas?, jei norite pamatyti, kur kokia detalė yra Jūsų įrenginyje.



**PERSPĖJIMAS!** Niekada nenaudokite įrenginio su netvarkingomis apsauginėmis detalėmis. Laikykitės kontrolės, priežiūros ir taisymo instrukcijų, kurios yra nurodytos šiame skyrelyje.

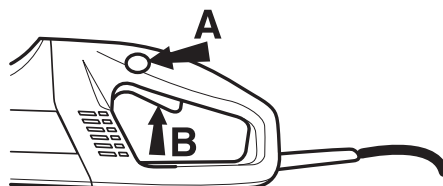
## Srovės jungiklis

Srovės jungiklis naudojamas įrenginio įjungimui ir išjungimui.



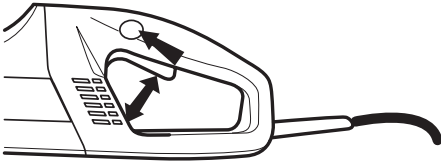
## Srovės jungiklio užraktas

Srovės jungiklio užraktas sukonstruotas taip, kad būtų galima išvengti netyčinio srovės jungiklio aktyvavimo. Kai užraktas (A) įspaudžiamas, srovės jungiklis (B) atjungiamas.



# SAUGOS INSTRUKCIJOS

Srovės jungiklio užraktas išlieka įspaustas tol, kol srovės jungiklis yra įspaustas. Kai rankena atleidžiama, srovės jungiklis ir srovės jungiklio užraktas grįžta į pradinę padėtį. Tai vyksta dėl dviejų viena nuo kitos nepriklausomų atmetamųjų spyruoklių sistemų. Šioje padėtyje įrenginys sustoja, o srovės jungiklis blokuojamas.



## Sklandusis paleidimas ir apsauga nuo perkrovos

Įrenginys turi elektroniškai valdomą švelnaus užvedimo funkciją ir apsaugą nuo perkrovos.

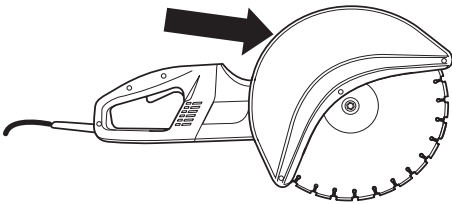
Jei įrenginio apkrova viršija tam tikrą lygį, variklis pradeda pulsuoti. Jei apkrovos lygis sumažinamas, variklis grįžta į normalią padėtį ir pjovimą galima tęsti.

Jei ir toliau dirbsite įrenginiu su pulsuojančiu varikliu, po kiek laiko elektronika išjungs srovę. Kuo didesnė apkrova, tuo greičiau bus išjungžiama srovė.

Pjovimo diskui užstrigus, elektronika iškart išjungs srovę.

## Pjovimo disko apsauga

Šis apsauginis gaubtas yra įrengtas virš pjovimo disko ir sukonstruotas taip, kad apsaugotų naudotoją nuo disko ar pjaunamos medžiagos skeveldrų.



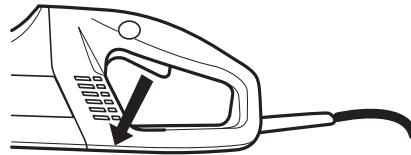
## Įrenginio apsauginės įrangos kontrolė, priežiūra ir taisymas



**PERSPĖJIMAS!** Įrenginio priežiūra ir taisymas reikalauja specialaus pasirengimo. Tai ypač liečia įrenginio apsauginę įrangą. Jei jūsų įrenginys neatitiks nors vieno iš žemiau pateiktų kontrolės reikalavimų, kreipkitės į sertifikuotą remonto dirbtuvę. Perkant mūsų produktus, mes garantuojame profesionalų aptarnavimą ir priežiūrą. Jei įrenginio pardavėjas neatlieka aptarnavimo, paprašykite jo duoti artimiausios remonto dirbtuvės adresą.

## Srovės jungiklio patikra

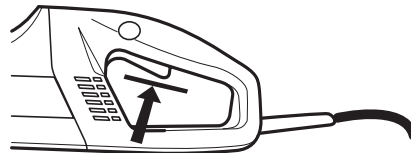
Įjunkite įrenginį, atleiskite srovės jungiklį ir patikrinkite, ar variklis ir pjovimo diskas sustoja.



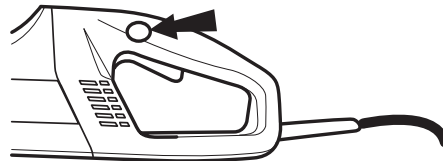
Srovės jungiklį su defektais gali pakeisti licencijuotose aptarnavimo dirbtuvėse.

## Srovės jungiklio užrakto patikra

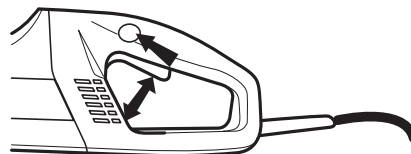
Patikrinkite, ar srovės jungiklis yra užfiksuotas, kai srovės jungiklio užraktas yra savo pradinėje padėtyje.



Įspauskite srovės jungiklio užraktą ir patikrinkite, ar atleisus jis grįžta į savo pradinę padėtį.



Patikrinkite, ar srovės jungiklis ir srovės jungiklio užraktas laisvai vaikšto, o atmetamosios spyruoklės sistema funkcionuoja.



Įjunkite įrenginį, atleiskite srovės jungiklį ir patikrinkite, ar variklis ir pjovimo diskas sustoja.

# SAUGOS INSTRUKCIJOS

## Pjovimo disko apsaugos patikra

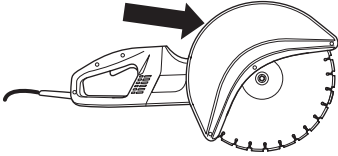


**PERSPĖJIMAS!** Prieš užvesdami įrenginį visada patikrinkite, ar apsauga yra tinkamai sumontuota. Žr. nuorodas Surinkimas.




**PERSPĖJIMAS!** Taip pat patikrinkite, ar pjovimo diskas teisingai įrengtas ir jame nėra pažeidimų. Pažeistas pjovimo diskas gali sužaloti. Žr. nuorodas Surinkimas.

Patikrinkite, ar apsauga yra sveika ir nėra įtrūkusi ar deformuota.



## Bendri saugumo reikalavimai

- Pjaustytuvo konstrukcija leidžia pjauti kietas medžiagas, pavyzdžiui, mūrą. Saugokitės padidėjusio atatrunkos pavojaus pjaunant minkštas medžiagas. Žr. nuorodas Kaip išvengti atatrunkos smūgių.
  - Nedirbkite diskiniu pjūklų, pirmiau neperskaitykite ir nesupratę šios instrukcijos turinio. Taisydamas, kuris nėra aprašytas skirsnyje „Diskinio pjūklo saugos detalių tikrinimas, priežiūra ir taisymas“, turi atlikti kompetentingi aptarnavimo specialistai.
  - Niekada nenaudokite įrenginio, jei esate pavargę, jei vartojote alkoholį ar vaistus, kurie gali turėti įtakos jūsų regėjimui, nuovokai ar koordinacijai.
  - Naudokite asmenines saugumo priemones. Žr. nuorodas Asmeninės saugumo priemonės.
  - Niekada nenaudokite įrenginio, kurio konstrukcija yra modifikuota, lyginant su gamyklos standartu.
  - Įrenginio nenaudokite šlapioje ir drėgnoje vietoje, arti vandens telkinių, lyjant ar sningant.
  - Saugokitės elektros impulsų. Venkite kūno kontakto su žaibolaidžiu ar metalu žemėje.
  - Įrenginio niekada netraukite už laido, o kištuką iš lizdo niekada netraukite suėmę už laido. Visus laidus ir jungiamuosius laidus laikykite toliau nuo vandens telkinių, alyvos ir aštrių kampų. Būkite atidūs, kad laido neprivertų durys, pertvaros ar panašiai. Kitu atveju daiktai gali įsielektrinti.
  - Patikrinkite, ar laidas ir jungiamasis laidas yra sveiki ir geroje būklėje. Įrenginio nenaudokite, jei jo laidas yra pažeistas, o palikite licencijuotose aptarnavimo dirbtuvėse suremontuoti.
  - Nenaudokite suvynioto jungiamojo laido.
- 
- Įrenginįjunkite prie įžeminto lizdo.
  - Patikrinkite, ar elektros tinklo srovė atitinka tą, kuri yra nurodyta ant įrenginio lentelės.

- Niekada nenaudokite techniškai netvarkingo įrenginio. Reguliariai tikrinkite detales, atlikite testus ir priežiūros darbus, nurodytus šioje instrukcijoje. Kai kurias priežiūros operacijas ir aptarnavimo darbus gali atlikti tik tam paruošti kvalifikuoti specialistai. Žr. nuorodas Priežiūra.
- Niekam kitam niekada neleiskite naudotis įrenginiu prieš tai neįsitikinus, ar jie suprato naudojimosi instrukcijų turinį.

## Pervežimas ir laikymas

Nelaikykite ar negabenkite pjaustytuvo su uždėtu pjovimo disku.

Pjaustytuvą laikykite užrakinamoje patalpoje, kur jo negalės pasiekti vaikai ir pašaliniai asmenys.

Panaudojus pjūklą visi diskai turi būti nuimti ir tvarkingai sudėti. Pjovimo diską laikykite sausai ir neužšalancioje patalpoje.

Ypač atsargiai reikia elgtis su abrazyviniais pjovimo diskais. Abrazyviniai diskai turi būti sandėliuojami ant lygaus, horizontalaus paviršiaus. Jei diskai pateikti su pagrindu, horizontalumo užtikrinimui būtina naudoti tarpines. Jei abrazyvinis diskas sandėliuojamas drėgnoje vietoje, tai gali sąlygoti disbalansą ir traumas.

Apžiūrėkite, ar naujuose diskuose nėra pervežimo ar sandėliavimo metu padarytų pažeidimų.

## Bendrosios darbo instrukcijos



**PERSPĖJIMAS!** Šiame skyrelyje aprašomos esminės saugaus darbo pjaustytuvu taisyklės. Ši informacija padės Jums ugdyti profesionalius įgūdžius ir turtinti patirtį. Jei tam tikroje situacijoje pasijusite nesaugiai, užbaikite darbą ir kreipkitės į ekspertus. Kreipkitės į prekybos agentą, aptarnavimo dirbtuves arba patyrusį pjaustytuvo naudotoją. Nesistenkite atlikti darbo, jei nesate tam pakankamai kvalifikuotas!

## Esminės saugumo taisyklės

- Apsidairykite aplink:
  - Ar šalia nėra žmonių, gyvulių ar kt., kas galėtų trukdyti jūsų darbui šiuo įrenginiu.
  - Ar niekas neprieis arti pjovimo disko.
- Nenaudokite esant nepalankioms oro sąlygoms. Pavyzdžiui, esant tirštam rūkui, lyjant, pučiant stipriam vėjui, esant dideliame šalčiui ir t. t. Darbas blogomis oro sąlygomis vargina, padidėja rizikos faktoriai, pavyzdžiui, dėl slidaus pagrindo.
- Niekada nepradėkite dirbti pjūklų, neatlaisvinę darbo vietos bei tvirtai neatsistoję. Apsidairykite, ar nėra galimų kliūčių netikėtam atsitraukimui. Įsitikinkite, kad niekas ant jūsų neužkris ir nesužeis jūsų dirbant pjūklų. Būkite ypač atsargūs, dirbdami nuožulnaus reljefo vietovėje.
- Pasirūpinkite, kad užvedant pjūklą, su pjovimo disku nesiliestų joks drabužis ar kūno dalis.
- Kai variklis įjungtas, laikykitės per atstumą nuo pjovimo disko.



# SAUGOS INSTRUKCIJOS

- Pjovimo įrangos apsauga visada turi būti uždėta, kai įrenginys veikia.
- Pasirūpinkite pakankamu darbo vietos apšvietimu, kad jūsų darbo sąlygos būtų saugios.
- Neperkelkite įrenginio, kol pjovimo įranga sukasi.
- Visuomet pasitikrinkite, ar Jūs turite saugią ir tvirtą atramą kojoms.
- Patikrinkite, ar pjovimo zonoje nėra išvedžiotų vamzdinių ar elektros laidų.
- Pradėdami dirbti įrenginiu, laidas turi būti už Jūsų, kad jo nepažeistumėte.
- Įrenginį junkite prie įžeminto lizdo.

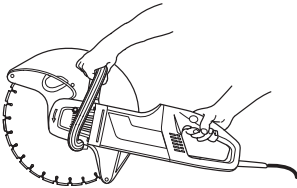
## Pjovimas



**PERSPĖJIMAS!** Pjaustytuvo saugus atstumas yra 15 metrų. Jūs nešate atsakomybę už tai, kad darbo zonoje nebūtų nei gyvūnų, nei žmonių. Nepradėkite pjauti, kol darbo zona nėra laisva, o jūs nestovite tvirtai.

## Bendri principai

- Pradėkite pjauti, kai variklis veikia maksimaliomis apsucomis.
- Įrenginį visada laikykite tvirtai suėmę abejomis rankomis. Laikykite taip, kad nykščiai ir pirštai apimtų rankenas.



- Patikrinkite, ar pjaunamasis diskas sumontuotas tinkamai.

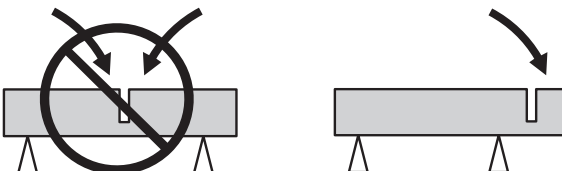


**PERSPĖJIMAS!** Ilgalaikė vibracija gali pakenkti silpnesnės sveikatos žmonių kraujotakai ir nervų sistemai. Pajutę somatinius negalavimo požymius, kreipkitės į gydytoją. Pirmieji simptomai gali būti: kūno tirpimas, jautrumo praradimas, peršėjimas, smelkimas, skausmas, sumažėjusi jėga ar silpnumas, odos spalvos ar jos struktūros pakitimai. Šie simptomai paprastai pasirodo ant pirštų, rankų ar riešų.

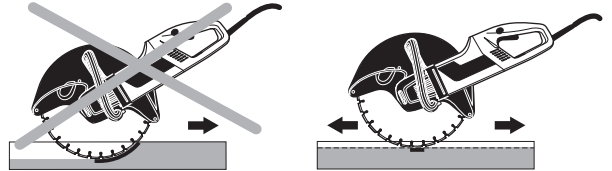
## Pjovimo technika

Toliau aprašoma technika yra bendro pobūdžio. Individualios kiekvieno disko savybės pateikiamos jo duomenyse (pvz., geležtės deimantiniais ašmenimis reikia mažiau spausti nei abrazyvinius diskus).

- Apdorojamą detalę atremkite tokiu būdu, kad būtų galima numatyti, kas gali įvykti, o pjovimo metu pjūvis išliktų atviras.



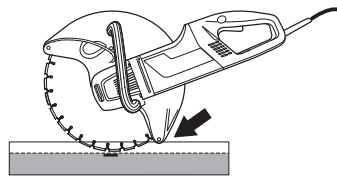
- Patikrinkite, kad užvedant įrenginį diskas nekliudytų kokio daikto.
- Visada pjaukite prie maksimalių apsučių.
- Pjauti pradėkite švelniai, įrenginiui leiskite dirbti nespaudžiant disko.
- Diską judinkite tolygiai pirmyn ir atgal, kad būtų išlaikytas mažas paviršiaus kontaktas tarp disko ir pjaunamos medžiagos. Tokiu būdu disko temperatūra nebus didelė, o pjovimas bus efektyvus.



- Įrenginį spauskite vienoje linijoje su pjovimo disku. Šoninis spaudimas gali sugadinti pjovimo diską ir yra labai pavojingas.



- Pjovimo įrangos apsauga turi būti sureguliuota taip, kad galinė dalis būtų arčiau apdorojamosios medžiagos. Pjaunamosios medžiagos keliami pūslai ir kibirkštys susirenka apsaugos viršuje ir nukreipiami nuo naudotojo.



**PERSPĖJIMAS!** Jokiu būdu nepjaukite disko šonu – beveik garantuotai jis bus pažeistas arba lūš ir gali rimtai sužaloti. Naudokite tik pjaunančiąją dalį.

**Nepakreipkite pjaustytuvo į šoną, nes diskas gali įstrigti arba sulūžti, sužeisdamas žmones.**

## Geležčių deimantiniais ašmenimis galandymas

Geležtės deimantiniais ašmenimis gali atbukti, naudojant netinkamą spaudimą arba pjaunant kai kurias medžiagas, pvz., tvirtai armuotą betoną. Darbas atšipusia geležte deimantiniais ašmenimis sukelia perkaitimą, todėl gali atsilaisvinti deimantiniai segmentai.

Pagaląskite geležtę pjaudami smiltainį arba plytą.

## Diskų vibracija

Per daug spaudžiant, diskas praras apvalumą, pradės vibruoti.

Mažiau spaudžiant, išvengsite vibracijų. Jei reikia, pakeiskite diską. Diskas skirtas tik pjaunamajai medžiagai.

# SAUGOS INSTRUKCIJOS

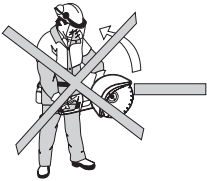
## Kaip išvengti atatrankos smūgių



**PERSPĖJIMAS!** Atatrankos smūgiai gali būti labai staigūs, netikėti ir stiprūs, o pjaustytuvą ir pjovimo diską gali atmesti link naudotojo. Jei pjovimo diskas sukasi ir jei jis kliudo naudotoją, gali labai sunkiai ar net lemtingai sužeisti. Todėl būtina suprasti, kas sukelia atatrankos smūgį ir kad jų galima išvengti dirbant atsargiai ir naudojant tinkamą darbo techniką.

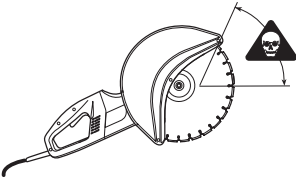
## Kas yra atatrankos smūgis?

Atatrankos smūgis – netikėtos reakcijos pavadinimas, kai pjaustytuvą ir pjovimo diską atmetamas nuo daikto, kuris pateko į kontaktą su disko viršutinės plokštumos ketvirčiu, taip vadinamu atatrankos smūgio rizikos zona.

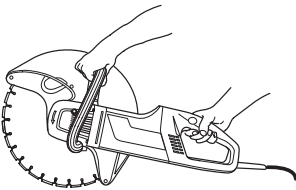


## Esminės taisyklės

- Niekada nepradėkite pjauti pjovimo disko viršutine disko ketvirtąja dalimi, kaip parodyta paveikslėlyje, taip vadinamu atatrankos smūgio pavojaus sektoriumi.



- Įrenginį visada laikykite tvirtai suėmę abejomis rankomis. Laikykite taip, kad nykščiai ir pirštai apimtų rankenas.



- Tvirtai laikykite pusiausvyrą ir tvirtai remkitės į žemę kojomis.
- Visada pjaukite prie maksimalių apsučių.
- Stovėkite patogiai nutolę nuo pjaunamo objekto.
- Būkite atsargūs, įleisdami pjūklą į anksčiau pradėtą pjūvį.
- Niekada nekelkite pjūklą aukščiau pečių linijos.
- Stebėkite, kad gaminys nepajudėtų ar neįvyktų kas nors kita, dėl ko pjūvis galėtų suspausti diską.

## Disko įtraukimas

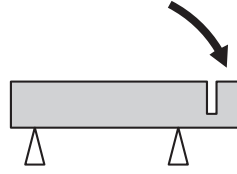
Įtraukimas atsiranda tada, kai geležtės apatinė dalis staiga sustabdoma arba pjūvis ją suspaudžia. (Kaip to išvengti, žr. "Esminės taisyklės" ir "Suspaudimas ir sukimasis" žemiau.)

## Suspaudimas ir sukimasis

Suspaudimas atsiranda tada, kai pjūvis susipaudžia. Įrenginys staiga ir labai stipriai gali būti patrauktas žemyn.

## Kaip išvengti suspaudimo

Atremkite gaminį taip, kad pjūvis liktų atviras ir pjaunant, ir pabaigus pjovimą.



## Pjovimo diskai



**PERSPĖJIMAS!** Pjovimo diskas gali sulūžti ir rimtai sužaloti darbininką.

Niekada nenaudokite pjovimo disko, kurio apsisukimų skaičius yra mažesnis nei pjaustytuvo.

Niekada pjovimo disko nenaudokite pjauti kitas medžiagas nei jis yra skirtas.

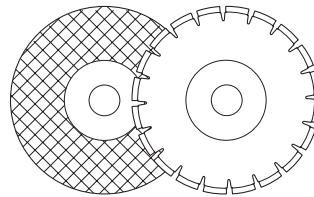


**PERSPĖJIMAS!** Pjaunant plastiką su deimantiniu pjaunamuoju disku gali įvykti atatranka, kai medžiaga išsilydo dėl šilumos, išsiskiriančios pjovimo metu, ir prikimba prie disko.

Įrenginio negalima naudoti su disku gelbėjimo darbams. Naudojant tokio tipo pjovimo diską, iškyla didesnis pavojus atatrankos smūgiui, kadangi įrenginys neturi prabuksavimo pavaros.

## Bendri principai

Pjovimo diskai yra dviejų rūšių: abrazyviniai diskai ir geležtės deimantiniais ašmenimis.



Pervežant įrenginį, visada nuimkite pjovimo diską.

Žiūrėkite, kad būtų naudojama tinkama įvorė tam pjovimo diskui, kuris bus tvirtinamas ant įrenginio. Žr. nuorodą Pjovimo disko tvirtinimas.


Aukštos kokybės pjovimo diskai dažniausiai yra patys ekonomiškiausi. Prastesnės kokybės pjovimo diskai dažnai pasižymi blogesnėmis pjovimo savybėmis ir trumpesniu tarnavimo laiku, o tai reikalauja didesnių kaštų lyginant su apdorotos medžiagos kiekiu.

# SAUGOS INSTRUKCIJOS

Pjovikliai ir pjaunamieji diskai		
Pjovimo diskai	K3000 EL	K3000 SPRAY
Abrazyviniai diskai	Taip	Ne
Geležinės deimantiniai ašmenimis sausajam pjovimo būdui	Taip	Ne
Geležinės deimantiniai ašmenimis drėgnajam pjovimo būdui	Ne	Taip
Aušinimas vandeniu	Ne	Taip
Pjaunamasis diskas, skirtas gelbėjimo darbams	Ne	Ne

## Aušinimas vandeniu

### K3000 SPRAY



**PERSPĖJIMAS! Vandens aušinimas, naudojamas pjaunant betoną, aušina pjovimo diską ir didina tarnavimo laiką bei mažina dulkelį. Kalbant apie trūkumus, galima paminėti sunkumus, kylančius prie labai žemų temperatūrų, kyla grindų ir kitų statybinių elementų pažeidimo pavojus bei pavojus paslysti.**

Panaudojus abrazyvinį diską su vandens aušinimu, maždaug pusę minutės diską sukite sausai. Jei abrazyvinis diskas sandėliuojamas drėgnoje vietoje, tai gali sąlygoti disbalansą ir traumas.

## Greitaeigiai rankiniai įrenginiai

Mūsų pjovimo diskai skirti nešiojamiesiems didelės spartos pjaustytuvams. Jei naudojate kitų gamintojų diską, patikrinkite, ar diskas atitinka visas sąlygas ir reikalavimus, taikomus šio tipo pjaustytuvams.

## Specialūs tipai

Kai kurie diskai sukonstruoti stacionariai įrangai ir naudojimui su priedais. Tokie pjovimo diskai negali būti naudojami nešiojamiems pjaustytuvams.

Visada susisiekite su vietos valdžios įstaigomis patikrinti, ar laikotės galiojančių sąlygų.

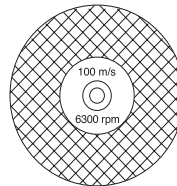
## Abrazyviniai diskai

Pjaunančioji abrazyvinių diskų medžiaga padaryta iš šlifavimo grūdelių, kuriuos sutvirtina organinės jungimo priemonės. „Sustiprinti diskai“ pagaminti tekstilės ar pluošto pagrindu, kuris apsaugo nuo visiško suplyšimo, jei esant maksimaliam apskukų skaičiui diskas įtrūktų ar būtų pažeistas.

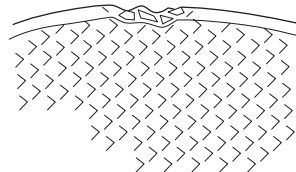
Disko savybes nulemia šlifavimo dalelių tipas ir dydis bei jungiamosios medžiagos tipas ir kietumas.

Abrazyviniai diskai, tipai ir naudojimas.		
	Naudojimas	
Diskų tipas	Medžiaga	Aušinimas vandeniu K3000 SPRAY
Betonas	Betonas, asfaltas, akmuo, mūras, ketus, aliuminis, varis, žalvaris, kabeliai, guma, plastikas ir t. t.	Gali būti naudojamas, norint sumažinti dulkelį. Panaudojus abrazyvinį diską su vandens aušinimu, maždaug pusę minutės diską sukite sausai.
Metalas	Plienas, plieno lydiniai ir kiti kieti metalai.	NEREKOMENDUOJAMA

Pjovimo diskas turi būti pažymėtas tokiu pat arba aukštesniu apsisukimų skaičiumi, koks nurodytas ant įrenginio tipo plokštelės. Niekada nenaudokite pjovimo disko, kurio apsisukimų skaičius yra mažesnis nei pjaustytuvo.



Įsitikinkite, kad ant disko nėra įtrūkimų ar kitokių pažeidimų.



Išbandykite abrazyvinį diską užmovę jį ant piršto ir lengvai stukteldami jį atsuktuvo rankenėle ar pan. Jei nepasigirsta skambus garsas, diskas yra pažeistas.



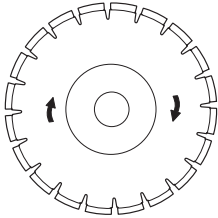
# SAUGOS INSTRUKCIJOS

## Geležtės deimantiniai ašmenimis

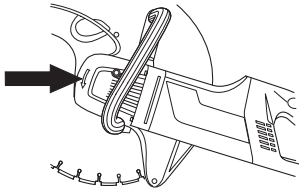
Geležtės deimantiniai ašmenimis pagamintos iš plieninio korpuso su pramoninių deimantų segmentu.

Geležtės deimantiniai ašmenimis duoda žemesnę pjovimo savikainą, rečiau reikia ją keisti ir pasiekiamas pastovus pjovimo gylis.

Naudodami geležtę deimantiniai ašmenimis, žiūrėkite, kad ji sukėtųsi į tą pusę, į kurią rodo ant geležtės esanti rodyklė.



Galinėje įrenginio pusėje yra pažymėta rodyklė rodanti ašies, ant kurios yra tvirtinamas diskas, sukimosi kryptį.



Visada naudokite pagalastą geležtę deimantiniai ašmenimis. Pagalaskite geležtę pjudami smiltainį arba plytą.

Geležtės deimantiniai ašmenimis yra kelių kietumo laipsnių. "Minkšta" geležtė deimantiniai ašmenimis turi santykinai trumpą tarnavimo laiką ir pasižymi geromis pjovimo savybėmis. Ji naudojama pjaunant, pvz., granitą ir kietą betoną. "Kieta" geležtė deimantiniai ašmenimis pasižymi ilgesniu tarnavimo laiku, blogesnėmis pjovimo savybėmis ir turi būti naudojamas pjaunant minkštas medžiagas, pvz., plytas ir asfaltą.

## Medžiaga

Geležtės deimantiniai ašmenimis naudojamos darbai su visomis mūrinėmis konstrukcijomis, armuotu betonu ir kitos sudėties medžiagomis. Geležtės deimantiniai ašmenimis nerekomenduojamos metalo pjovimui.

## Geležtės deimantiniai ašmenimis drėgnajam pjovimo būdai

K3000 SPRAY



**PERSPĖJIMAS!** Nuolat aušinkite geležtes deimantiniai ašmenimis skirtas drėgnajam pjovimui vandeniu tam, kad būtų galima išvengti perkaitimo, dėl kurio geležtė gali sutrupėti ir sužaloti.

Geležtės deimantiniai ašmenimis skirtos drėgnajam pjovimui, pjaunant turi būti apsemtos vandeniu, kad atvėsintų geležtę ir surištų dulkes atsirandančias pjovimo metu.

## Geležtės deimantiniai ašmenimis sausajam pjovimo būdai

Geležtės deimantiniai ašmenimis sausajam pjovimui yra naujos kartos pjovimo diskai, kurių nereikia aušinti vandeniu. Tačiau pjovimo geležtes pažeidžia per didelis karštis. Ekonomišką būdą atvėsinti pjovimo geležtę – paprasčiausiai kas 30–60 sekundžių ištraukti ją iš pjūvio ir 10 sekundžių leisti pasisukti ore, kad atvėstų.

# SURINKIMAS

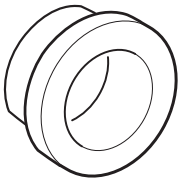
## Surinkimas



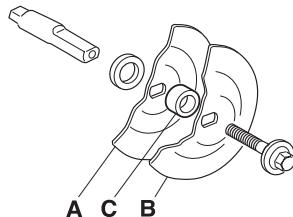
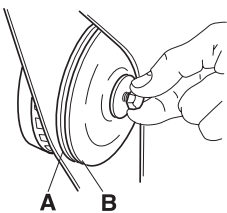
**PERSPĖJIMAS!** Prieš valydami, atlikdami priežiūrą ar montuodami, visada ištraukite kištuką iš lizdo.

## Pjovimo disko surinkimas

Husqvarna pjovimo diskai yra pripažinti naudoti su rankiniais pjaustytuvais. Pjovimo diskai gaminami trijų skirtingų centrinės kiaurymės diametrų: 20 mm (0.787"), 22,2 mm (7/8") ir 25,4 mm (1"). Norėdami įrenginį pritaikyti prie pjovimo disko centrinės kiaurymės, naudojamos įvorės, kurios tinka įrenginio ašiai. Naudokite tinkamo skersmens įvorę! Ant pjovimo diskų pažymėtas centrinės kiaurymės skersmuo.

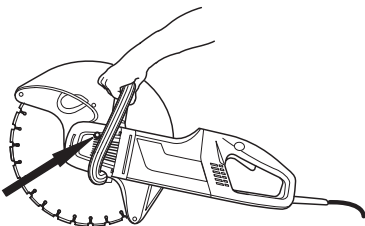


Diskas uždedamas ant įvorės (C) tarp vidinės flanšo stebulės (A) ir flanšinės poveržlės (B). Flanšinė poveržlė pasukama taip, kad ji atitiktų ašį.



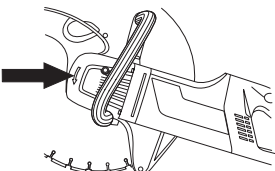
Varžtas, laikantis pjovimo diską, turi būti priveržtas 15–25 Nm momentu.

Pjovimo diskas arba ašis tvirtinami nuspaudžiant mygtuką, esantį galinėje įrenginio pusėje. Mygtukas spyruokliuoja, todėl į pradinę padėtį grįžta atleidus mygtuką.



Tvirtindami geležtę deimantiniais ašmenimis ant pjaustytuvo, žiūrėkite, kad geležtė deimantiniais ašmenimis suktųsi į tą pusę, į kurią rodo ant geležtės esanti rodyklė.

Galinėje įrenginio pusėje yra pažymėta rodyklė rodanti ašies, ant kurios yra tvirtinamas diskas, sukimosi kryptį.



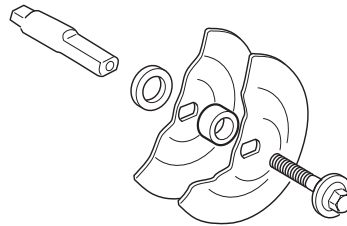
Pakeitę pjovimo diską nauju, patikrinkite flanšines poveržles ir varomąją ašį. Žr. nuorodas skyrelyje "Varomosios ašies ir flanšinių poveržlių patikra".

## Varomosios ašies ir flanšinių poveržlių patikra

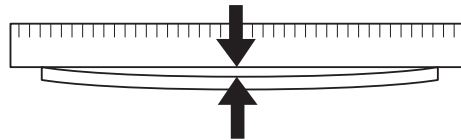


Patikrinkite, ar nepažeisti varančiosios ašies sriegiai.

Patikrinkite, ar pjovimo disko ir flanšinių poveržlių kontaktiniai paviršiai nėra pažeisti, vienodų matmenų ir yra švarūs bei gerai sukasi ant varomosios ašies.



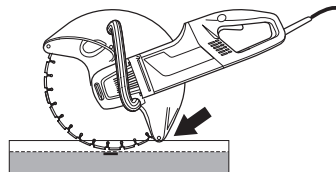
Nenaudokite kreivų, įlenktų, apdaužytų ar nešvarių flanšinių poveržlių. Nenaudokite skirtingų matmenų flanšinių poveržlių.



## Pjovimo disko apsauga

Apsauga visada turi būti uždėta ant įrenginio.

Pjovimo įrangos apsauga turi būti sureguliuota taip, kad galinė dalis būtų arčiau apdorojamosios medžiagos. Pjaunamosios medžiagos keliama purlai ir kibirkštys susirenka apsaugos viršuje ir nukreipiami nuo naudotojo.



# IJUNGIMAS IR IŠJUNGIMAS

## Ijungimas ir išjungimas



**PERSPĖJIMAS!** Prieš užvedant atkreipkite dėmesį:

Irenginį junkite prie įžeminto lizdo.

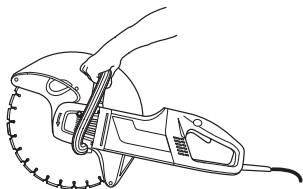
Patikrinkite, ar elektros tinklorovė atitinka tą, kuri yra nurodyta ant įrenginio lentelės.

Stovėkite tvirtai ir žiūrėkite, kad pjovimo diskas ko nors nekliudytų.

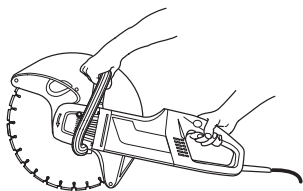
Žiūrėkite, kad darbo zonoje nesimaišytų kiti žmonės ar gyvuliai.

## Užvedimas

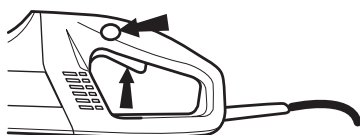
- Kairiąja ranka nuimkite priekinę rankeną.



- Dešine ranka suimkite galinę rankeną.



- Dešinės rankos nykščiu nuspauskite srovės jungiklio užraktą ir nuspauskite srovės jungiklį.



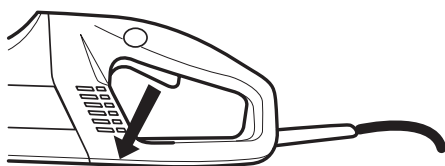
- Pjoviklį įjunkite ir leiskite jam veikti be apkrovos ir saugiai ne mažiau nei 30 sekundžių.

## Išjungimas



**PERSPĖJIMAS!** Išjungus variklį, pjaunamasis diskas dar kurį laiką sukasi.

Variklis sustabdomas, atleidžiant srovės jungiklį

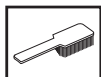


## Priežiūra

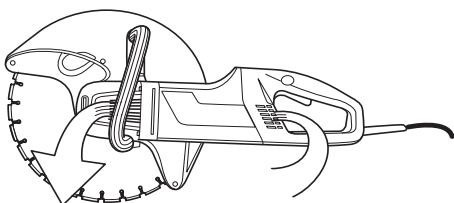


**PERSPĖJIMAS! Patikrą ir/arba priežiūrą atlikite išjungę variklį, o kištuką ištraukę iš lizdo.**

## Aušinimo sistema



Įrenginys turi efektyvų ventiliatorių, kuris aušina variklį. Šaltas oras patenka per groteles, esančias prie įrenginio galinės rankenos, praeina statorių ir rotorių ir išeina per priekinę variklio korpuso dalį.



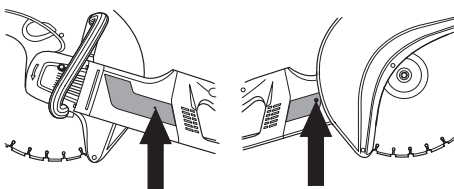
Tam, kad įrenginys visada būtų gerai aušinamas, šalto oro angos turi būti neužkimštos ir švarios. Iš įrenginio reguliariai išpūskite suspaustu oru.

## Šepetėlių keitimas

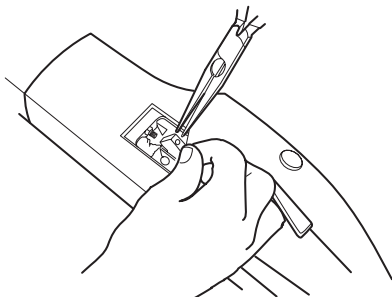
Mažiausiai kartą per mėnesį tikrinkite šepetėlius. Jei šepetėliai nusidėvėję, įskilę ar kitaip deformuoti, pakeiskite juos naujais.

Keičiant šepetėlius, turi būti keičiami visi šepetėliai.

- Atsukę abu varžtus, nuimkite abudu apžiūros langelius.



- Atsukite kabelį, kuris laiko šepetėlį, o po to pakelkite spyruoklę ir iškelkite šepetėlį iš laikiklio.



- Šepetėlių laikiklius nuvalykite sausu teptuku.
- Atsargiai išpūskite dulkes.
- Pritvirtinkite naujus šepetėlius ir patikrinkite, ar jie lengvai įlenda į šepetėlių laikiklius.
- Nuleiskite spyruokles ir prisukite kabelį.
- Naujus šepetėlius reikia įvažinėti maždaug 40 minučių laisva eiga.

## Kampinė pavara

Tepalas reduktoriaus korpusu turi būti keičiamas kas 4 mėnesiai. Naudokite geros kokybės krumplinės pavaros tepalą.

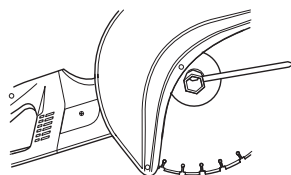
Pavaros nereikia pilnai pripildyti tepalu. Tepalas plečiasi nuo šilumos, atsirandančios dėl veikiančio įrenginio. Jei pavara būtų pilnai pripildyta tepalu, iškiltų pavojus sugadinti tarpines bei atsirasti tepalo nutekėjimui.

Reduktoriaus korpusu turi būti 90 g tepalo.

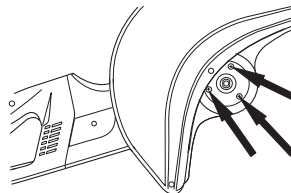
## Tepalo keitimas

Norint pakeisti tepalą reduktoriaus korpusu, reikia nuimti šias detales:

- 1 Flanšines poveržles, kurios laiko pjovimo diską

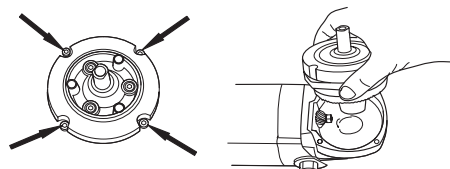


- 2 Apsaugo atraminė jungė



- 3 Pjovimo disko apsauga

- 4 Keturis varžtus, laikančius skydelį. Po to iškelkite skydelį kartu su kūginiu krumpliaračiu iš reduktoriaus korpuso.

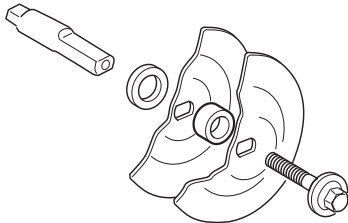


- 5 Sausai išvalykite tepalą ir papildykite nauju geros kokybės krumplinės pavaros tepalu. Reduktoriaus korpusu turi būti 90 g tepalo.

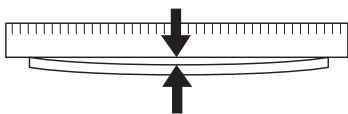
**PASTABA!** Demontuojant, būkite atsargūs ir nepažeiskite tarpinių. Jos naudojamos dėl sandarumo ir kaip poveržlės pavaros sureguliuvimui.

## Varomosios ašies ir flanšinių poveržlių patikra

Patikrinkite, ar nepažeisti varančiosios ašies sriegiai. Patikrinkite, ar pjovimo disko ir flanšinių poveržlių kontaktiniai paviršiai nėra pažeisti, vienodų matmenų ir yra švarūs bei gerai sukasi ant varomosios ašies.

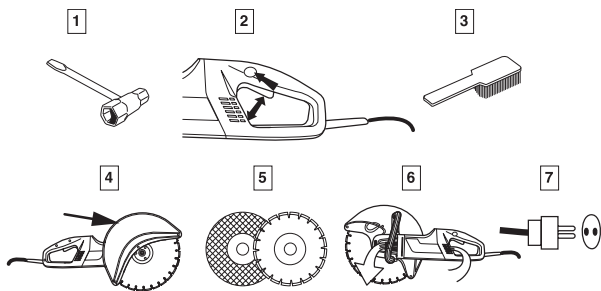


Nenaudokite kreivų, įlenktų, apdaužytų ar nešvarių flanšinių poveržlių. Nenaudokite skirtingų matmenų flanšinių poveržlių.



Toliau pateikiamos bendros priežiūros instrukcijos.

## Kiekvieną dieną



- 1 Patikrinkite, ar veržlės ir varžtai yra priveržtii.
- 2 Patikrinkite, ar srovės jungiklis veikia saugiai.
- 3 Išvalykite įrenginį išoriškai.
- 4 Pjovimo disko apsaugos patikra
- 5 Pjovimo disko būklės kontrolė.
- 6 Patikrinkite ir išvalykite šalto oro angas
- 7 Patikrinkite, ar laidas ir jungiamasis laidas yra sveiki ir geroje būklėje.



# TECHNINIAI DUOMENYS

Techniniai duomenys	K3000 EL	K3000 SPRAY
<b>Variklis</b>		
Izoliacijos klasė	1 klasė (be dvigubos izoliacijos, privalu įžeminti)	1 klasė (be dvigubos izoliacijos, privalu įžeminti)
Maksimalūs darbinio veleno apsisukimai, r/min	4500	4500
<b>Nominali įtampa, V</b>		
Europe	230	230
Great Britain	110	110
USA / Canada / Japan	100-120	100-120
<b>Nominali galia, W</b>		
Europe	2700/12 A	2700/12 A
Great Britain	2200/20 A	2200/20 A
USA / Canada / Japan	15 A, 50-60 Hz	15 A, 50-60 Hz
<b>Svoris</b>		
Pjaustytuvas be pjovimo disko, kg	8,8	8,8
Ant nugaros nešiojamas purkštuvas, kg		4,6
Purkštovo vandens bakelis, litrų		4,0
<b>Garso lygiai</b>		
Garso spaudimo lygis ties naudotojo ausimi prie maks. apsisukimų, išmatuotas pagal ISO/DIS 11201 dB (A)	95	95
Garso stiprumas prie maks. apsisukimų, išmatuotas pagal ISO 3744, dB (A)	108	108
<b>Vibracijos lygiai</b>		
(žr. pastabą 1)		
Priekinėje rankenoje, m/s <sup>2</sup>	1,7	1,7
Užpakalinėje rankenoje, m/s <sup>2</sup>	3,8	3,8
Aušinimas vandeniu	Ne	Taip

Pastaba 1: Vibracija rankenose išmatuota pagal ISO/CD 8662-4

## Pjaustymo įranga

Pjovimo diskas	Maks. periferinis greitis, m/s
12" (300 mm)	80
14" (350 mm)	100

## EB patvirtinimas dėl atitikimo

(galioja tik Europoje)

**Husqvarna Construction Products**, SE-433 81 Partille, Švedija, tel: +46-31-949000, šiuo patvirtina, kad pjaustytuvas **Husqvarna K3000 EL, K3000 SPRAY** 2006 m. bei vėlesnių serijų numerių (metai nurodomi aiškiau tekstu ant tipo plokštelės, po to nurodomas serijos numeris) atitinka taisyklės šiose TARYBOS DIREKTYVOSE:

- 1998 m. birželio 22 d. "dėl mašinų" **98/37/EB**, priedas IIA.
- 1989 m. gegužės 3 d. "dėl elektromagnetinio atitikimo" **89/336/EEC** bei dabar galiojančių priedų.
- 1973 m. vasario 19 d. "dėl elektrinės įrangos" 72/23/EEG

Pritaikyti šie standartai: EN 292-2, EN50144-1, EN50144-2-3, EN55014-1, EN55014-2, EN61000-3-2, EN61000-3-3.

Pristatytas pjaustytuvas atitinka EB tipo kontrolę praėjusį pavyzdį.

Partille, 2006 m. gegužės 10 d.



Ove Donnerdal, vystymo vadovas





1150295-65



2006-12-13